

Julia Lindsey, M.A., B.A.
Schüttaustraße 56/31, 1220 Vienna, Austria
julia.c.lindsey@gmail.com // +43 650 345 93 68

Translator, Interpreter, Editor, Language Specialist
German - English - French

Qualifications

B.A., Transcultural Communication German English French
M.A. hons., Conference Interpreting German English French

Professional Experience - Employment

10/2015 - 02/2016	Trainee at DG Translation of the European Commission
-------------------	---

Translation of EU texts from English and French into German in various domains (Foreign Affairs, Transport & Mobility, Diplomacy, Development Cooperation etc.)

2014 - 2015	Conference interpreter at VAS (Association of African Students in Vienna)
-------------	--

Interpreting, translation, proof reading, organisation of MAU (Model African Union) Conference in October 2014 and June 2015 at the UN Headquarters, Vienna

2013-2014	Administration assistant & translator at ARP Law Firm
-----------	--

Foreign language correspondence (German, English, French), office administration, translation, proof reading and travel planning

2011- 2013	University tutor for scientific work and research at the University of Vienna
------------	--

Taught texting, scientific research, text alignment, formatting, and style to undergrad students

Professional Experience - Freelance work

2010-	Freelance translator for German, English and French
-------	--

Selected clients:

TRIANGLE show & sports promotion (Ironman website, EN>GER)
UNIDO (conference documents, project factsheets, FR>EN)
nino film e.U. (subtitling of TV commercial, DE>EN)
DKD Attorneys at law (legal texts & correspondence, EN>GER, FR>EN)
On Time Communication (Brochures for medical devices, EN>GER)

2010-	Freelance proof reader for German, English and French texts
-------	--

Numerous scientific papers, Master's & Bachelor's thesis, brochures, websites etc. in various fields (EN, GER)

2009-	Freelance (conference) interpreter for German, English and French
-------	--

Selected clients:

AICHELIN Group
BHÖ Burghauptmannschaft Österreich
European Forum Alpbach
UNIDO // VAS Austria

Education

Oct. 2011-2013	M.A. hons. Conference Interpreting German English French, University of Vienna
Oct. 2008-11	B.A. Transcultural Communication German English French, University of Vienna
Oct.2007-	B.A. African Studies, University of Vienna
June 2006	Matura (High School leaving certificate) passed with distinction
1998-2006	BG BRG Purkersdorf (Secondary school with emphasis on languages)

Other skills, achievements & experiences

2015	Module elocution and speaking techniques Certificate at Vienna Speakers' Academy (Sprecherakademie)
Oct. 2012-2013	Yoga Teacher Training at Registered Yoga School "Yogawege", Vienna
Oct.2006-2007	Stay abroad in Sydney, Australia work as a nanny and tutor for English & German
Languages	German (mother tongue) English (fluent) French (fluent) Italian (basic knowledge) Swahili (basic knowledge) Spanish (currently studying)
Computer skills	SDL Trados Studio 2014/2015, various Terminology Databases, MS Office, HTML, JurXpert, Adobe Photoshop, Elearning platforms

Personal Interests

Yoga, Sports, (African) literature, languages, singing, playing the flute and the guitar.